

哈佛家训 III

一位哈佛博士的教育课本

〔美〕威廉·贝纳德○编著 张玉○编译



HARVARD
FAMILY INSTRUCTION

中国妇女出版社

新編 金匱要略

卷之三十一

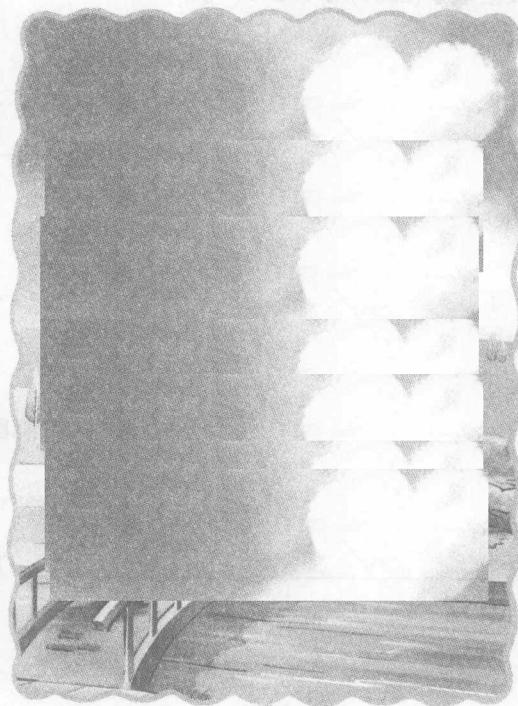


新編 金匱要略
卷之三十一
仲尼曰：「吾從周。」周人之風，誠可謂至矣。故其禮節，無不有法於天，其制度，無不有法於地，其衣服，無不有法於人。是以其服章，皆取象於自然，而無一毫之私意。蓋聖人之德，無所不包，故能以天地萬物為範例，而無不盡得其妙。是以其禮節，無不有法於天，其制度，無不有法於地，其衣服，無不有法於人。是以其服章，皆取象於自然，而無一毫之私意。蓋聖人之德，無所不包，故能以天地萬物為範例，而無不盡得其妙。

哈佛家训 III

一位哈佛博士的教育课本

〔美〕威廉·贝纳德•编著 张玉•编译



HARVARD
FAMILY INSTRUCTION

中国妇女出版社

图书在版编目(CIP)数据

哈佛家训 III/(美)贝纳德 编著；

张玉 编译 - 北京:中国妇女出版社,2009.10

ISBN 978-7-80203-822-6

I . 哈 … II . ①贝 … ②张 … III . 家庭教育 - 通俗读物 IV . G78-49

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2009)第 176497 号

哈佛家训 III

作 者：贝纳德 编著 张玉 编译

责任编辑：朱婷婷

装帧设计：03 工舍

出 版：中国妇女出版社

地 址：北京东城区史家胡同甲 24 号 邮政编码：100010

电 话：(010) 65133160 (发行部) (010) 65133161 (邮购)

网 址：www.womenbooks.com.cn

经 销：各地新华书店

印 刷：北京忠信诚胶印厂

开 本：170×230 1/16

印 张：16

字 数：300 千字

版 次：2010 年 1 月第 1 版

印 次：2010 年 1 月第 1 次

书 号：ISBN 978-7-80203-822-6

定 价：29.80 元

读者的话

新学期开始，我在批改学生日记时，发现好多学生谈到《哈佛家训》和《哈佛家训Ⅱ》，有的人还就其中的一些故事和评点，提出了不少探讨性的问题。于是，我去书店买了这两本书，并认认真真地读了一遍。说实话，它们让我很感动，也让我受益匪浅。你可以从书的任何一页开始阅读，每个故事都引人入胜，每个故事都以不拘一格的表达方式将丰富的哲理智慧展现出来。读完一个故事和一段评点，你会觉得人生豁然亮出了另一片天空。

原来我们家很少买书，在深圳市主办的“相聚书香家庭”活动中，我也特意去选购了几本组委会推荐的图书。有一本中国妇女出版社出版的《哈佛家训》对我帮助很大，它不仅改变了我的坏脾气，还挽救了我们濒临崩溃的母子关系。过去，我每天疲惫不堪地下班回家，看到儿子做作业不认真，我就会大发雷霆。久而久之，儿子变得自卑内向，对我慢慢疏远了。自从读了《哈佛家训》中《篱笆上的铁钉》这个故事后，我第一次意识到坏脾气是多么可怕，它的确是一柄双刃剑，既伤害儿子也伤害我自己。从此我开始学会控制情绪，学会宽容儿子，渐渐地他变得活泼自信起来了。感谢这本书，我希望做父母的人都读一读《哈佛家训》。

我喜欢独自躺在床上，静静地看书。我很喜欢那些流露人间真情的读物，如《生活不能没有奇迹》、《读者》，书中纯粹的感情、韧性的生命总会让我泪流满面；我也喜欢看一些浸润着人生哲理的读物，如《哈佛家训》、《意林》，简单而又深刻的道理，总会唤起



我的万千思绪；我还喜欢看一些饱含科学趣味的读物，如《十万个为什么》、《时间简史》，其中神奇的科学奥妙总会让我大开眼界。

前几天，和孩子一起阅读了《哈佛家训Ⅱ》的感恩篇。为了提高孩子的积极性，我们一家三人轮流朗读，一人读后，其他两人谈体会。感恩篇在这本书的最后一章，但是我却首先选择了它。让孩子从小学会感恩，是塑造孩子良好性格的开端。儿子选择《红草莓》读了起来，读完后大家鸦雀无声，好像都在体味其中的酸楚与幸福。我打破沉默，问儿子：“你有什么看法？”儿子说：“伯杰是个懂事的孩子，他战胜了自己贪吃的天性，把草莓留给妈妈，自己却获得了比吃草莓更多的幸福。这说明，给予别人，会快乐自己！”我说：“我很感谢这个故事中的孩子，作为母亲，我更清楚得到草莓的妈妈心中那份感动。你平时帮妈妈做点事情，妈妈也会感觉很幸福。”儿子立刻表示，以后要帮妈妈干更多的家务。故事的效果真是立竿见影！

我是一名班主任，我经常把《哈佛家训》当做全班学生的共同读物。我采用的方法是：一个人朗读，其他的人思考，然后一起讨论。比如《有爱就会有一切》，一个学生朗读后，其他同学依次发言。一个说，有爱心的人总能得到更多的帮助，他们更容易取得成功，所以，想成功就首先要要有爱心；一个说，我特别喜欢文后评点中的一句话，它告诉我们，“财富和成功永远跟在爱的后面，而不是相反”，知道了这一点，人生才不会出现错误；另一个说，很多人以为，有了金钱和地位就有了一切，但如果生活中没有爱的话，金钱和地位还有什么意义？……这样的讨论促进了学生的学习积极性和思维多样性，我个人也受到很好的教育。

《哈佛家训》是一本经典之作，它通过精小的故事，讲述了一个深刻的人生哲理、生活智慧和教子修身的道理，无不令人深思。



有一篇《让兔子奔跑》的短文，感受尤为深切。现实的教育中，我们对孩子关注更多的是他们有哪些弱点，而不是看他们有多少优点，教育总是围绕着孩子们的弱点进行，于是就忽略了发现和激励孩子们的优点与特长。很多天才因此被扼杀了，而我们竟然一无所知。

在第二届绿城读书节中，郑州市民共评选出十本最喜爱的书：《哈利·波特与混血王子》、《哈佛家训》、《达芬奇密码》、《做最好的自己》、《刘心武揭秘红楼》、《感悟母爱》、《时间简史》、《正说清朝十二帝》、《狼图腾》、《亮剑》。我专门到书店买了《哈佛家训》和《感悟母爱》两本书，回来就和女儿一起阅读。我们一边读一边思考讨论，当一个故事读到一半时，我就问女儿：你觉得故事还会怎样发展？书里会怎么评价这件事？故事读完后，我又问她：你自己是怎么想的？如果是你会怎么做？这样的阅读对孩子和大人来说都很有意思。儿童节的时候，我又到新华书店一口气买了8本《哈佛家训》，全部送给了朋友的孩子。

上个星期天，我在广州书城看到两本书，《哈佛家训》和《哈佛家训Ⅱ》，都是中国妇女出版社出版的。我随手翻了一下，读完目录，又看了故事后面的评点，觉得它们很特别。于是，我把这两本书买回去，发给我们的员工作为培训教材。经过一个多月的学习，我发现效果很不错，大家特别对“感恩篇”、“梦想篇”、“心态篇”、“自律篇”等内容体会深刻，原来那些对工作、对未来想不明白的地方，现在都似乎顿然明朗。这两本书让大家的精神面貌变了，思想境界也变了。

《哈佛家训》和《哈佛家训Ⅱ》是我两年前送给女儿的新年礼物，她把这套书当成了枕边书，遇到什么生活难题，马上就翻开寻找答案。最近情况发生了一些变化。一天晚上，我正忙着，忽然身后响起女儿的声音：“家务总是繁多的，我的童年却很短暂。请花



一些时间，给我讲一点有关世界的奇闻……”见我回头，女儿煞有介事地捧着《哈佛家训Ⅱ》又读起来，“我的感情是脆弱的，请对我的反应要敏感一点，我的哭闹和不高兴的情绪背后，都有你需要关注的原因……”我不禁哈哈大笑，只见她一脸正经地说：“这些正是我想对你说的话，今天我的心情有点不好，陪我一起去外面走走吧？”我拿过书，原来她读的是《孩子告诉父母的话》，我看了一遍，想了想说：“好吧，你的童年是短暂的，陪你要紧，出发！”就这样，现在这本书开始成了教育我的课本。

在这次学校读书竞赛活动中，我得到了一份奖品——《哈佛家训Ⅱ》。它真是太棒了！它的故事生动感人，叙述流畅优美，尤其是文章后面的评述，完全把人带进了另一个阅读境界，它使每个故事得到意外的升华，而读者的心灵也仿佛经历了一次透彻的涤荡和照耀。现在我们全家都把它当成了行为指南，这本书使我们家发生了很大的变化。以前爸爸妈妈总爱吵架，他们读了这本书后，渐渐学会了“大度”，学会了“自律”。现在，家庭越来越和谐，越来越温馨，就好像把严寒驱散了那么温暖。

做合格家长，从《哈佛家训》开始，这是我的体会。应儿子的要求，我买了一套《哈佛家训》和《哈佛家训Ⅱ》，拿回家放在床头，每晚睡觉前读一篇。《哈佛家训Ⅱ》编者序中有这样一段话：“孩子是一张光洁的白纸，是一泓未受污染的清泉，在他们人生开始的时候，我们一定要用最好的精神文化来熏陶他们，用最美的道德来塑造他们，用最纯净的事物来感动他们……孩子的心有如春天的土地，如果错过了播种的季节，秋天等来的就是荒芜。最可怕的是，如果由于我们的粗心，不小心给他们播下了不良的种子，那么我们等来的就将是一生的后悔！”说得多形象呀！一篇篇读下去，我一次又一次被打动，也一次又一次深感愧疚……



快乐——生命跃动的和弦

| | |
|-----------|-----|
| 收藏阳光 | 003 |
| “微笑”符号的诞生 | 005 |
| 两兄弟 | 006 |
| 非洲老人的草帽 | 007 |
| 幸福的价格 | 009 |
| 一个走运的人 | 011 |
| 春天的早晨 | 013 |
| 16万美元的赐赏 | 015 |
| 罕斯的金子 | 017 |
| 独舞的蝴蝶 | 018 |
| 兔子和月亮 | 020 |
| 谁建造了金字塔 | 021 |
| 每天快乐一小时 | 023 |
| 感激…… | 024 |

博爱——抚慰众生的悲悯

| | |
|---------|-----|
| 两只狗 | 027 |
| 一份特殊的病案 | 029 |
| 你是否虚度此生 | 030 |
| 最好的消息 | 032 |
| 母爱的宽恕 | 033 |
| 谁不需要帮助 | 035 |
| 树虎为什么灭绝 | 037 |
| 波士顿鞋匠 | 039 |
| 避难的翅膀 | 041 |
| 韦尔森的心愿 | 043 |
| 感动世界的请求 | 045 |
| 小小的善 | 047 |

责任——无私承当的大义

| | |
|---------|-----|
| 瑞恩的井 | 051 |
| 大卫的选择 | 053 |
| 不真实的广告 | 054 |
| 最佳记者 | 056 |
| 海拉蒂的花 | 058 |
| 35个紧急电话 | 060 |
| 怎样改变世界 | 062 |

| | |
|-----------|-----|
| 女管家 | 064 |
| 成名的狗 | 066 |
| “诺曼底”号遇难记 | 068 |
| 神甫 | 070 |
| 一只花盆 | 071 |

生存——永不妥协的征服

| | |
|-----------|-----|
| 乞丐也要努力 | 075 |
| 蚂蚁和蝈蝈 | 076 |
| 创造力测试 | 078 |
| 每人都有一根指挥棒 | 080 |
| 用尽所有的办法 | 081 |
| 第三次机会 | 082 |
| 心安草 | 083 |
| 黑色波浪中的歌声 | 084 |
| 大漠里的甲壳虫 | 086 |
| 吉布斯医生的树 | 087 |
| 增长你的线 | 089 |
| 挨打得出的道理 | 090 |
| 无鳔的鲨鱼 | 092 |
| 极夜的故事 | 094 |
| 神奇的格言 | 095 |

幽默——浅含讽喻的微笑

| | |
|----------|-----|
| 打不开的窗 | 099 |
| 艾丽特的发型 | 100 |
| 克里姆林宫的岗哨 | 102 |
| 荣誉答案 | 103 |
| 托马斯叔叔 | 105 |
| 惊人的判断力 | 106 |
| 租房 | 108 |
| 发明的意义 | 109 |
| 穿靴子 | 111 |
| 七个可笑的故事 | 112 |
| 今晚十点 | 114 |
| 表达不满的方式 | 115 |
| 金表去世了 | 117 |
| 谁是傻瓜 | 118 |
| 人的智慧 | 120 |

目 录

Harvard Family Instruction

尊重——平等虔诚的敬畏

| | |
|----------|-----|
| 蜗牛也值得尊重 | 123 |
| 妈妈眼里你最棒 | 125 |
| 聪明的仆人 | 126 |
| 记住别人的名字 | 127 |
| 劫匪的良知 | 129 |
| 克里斯托镇的奖励 | 130 |
| 采访“铁娘子” | 132 |
| 让孩子看到朝阳 | 134 |
| 付不起的小费 | 136 |
| 战斗英雄 | 138 |
| 误会 | 140 |
| 人力车夫 | 142 |
| 亿万富翁和清洁工 | 144 |
| 一堆柴火 | 145 |

专注——滴水穿石的定力

| | |
|-------------|-----|
| 一堂试验课 | 149 |
| 上帝蒙住了左眼 | 150 |
| 只有一发子弹 | 152 |
| 诺基亚的成功 | 153 |
| 机会并非越多越好 | 155 |
| 菲尔德的憾事 | 156 |
| 白色金盏花 | 158 |
| 会走路的树 | 159 |
| 名人们 | 161 |
| 艾伦的信条 | 163 |
| 贝克汉姆的“秘密武器” | 164 |
| 自制的力量 | 166 |
| 小女孩 | 168 |
| 什么都会的鼯鼠 | 170 |

刚毅——坚韧不惧的胆识

| | |
|---------|-----|
| 曼德拉的苔藓 | 173 |
| 第九交响曲 | 174 |
| 抽一半血给妹妹 | 176 |
| 骑师阿卡罗 | 178 |
| 不接受拒绝 | 180 |
| 谁会放弃 | 182 |

目 录

Harvard Family Instruction

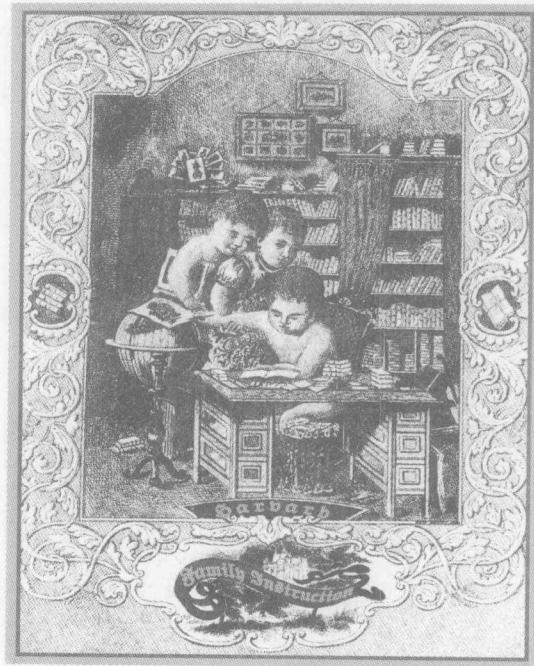
| | |
|------------|-----|
| 不要忘了把我的手带上 | 184 |
| 卡勒斯的星空 | 185 |
| 魔鬼的工具 | 187 |
| 让你久等了 | 188 |
| 千岁兰 | 190 |
| 执著的拜访 | 192 |
| 瑞典孩子的答卷 | 194 |

信念——托举灵魂的翅膀

| | |
|-----------|-----|
| 为生命画一片树叶 | 197 |
| 伞在哪里 | 199 |
| 活下来的彼得 | 200 |
| 人生的栏杆 | 202 |
| 希望 | 203 |
| 不要仇恨世界 | 205 |
| 每个人都可以活下去 | 207 |
| 儿子在等着我 | 208 |
| 三个工人 | 210 |
| 昂起头真美 | 211 |
| 岩缝里的种子 | 212 |
| 大地因你而动 | 214 |
| 黑人州长 | 215 |
| 一壶细沙 | 217 |
| 上帝的答复 | 218 |
| 钓鱼 | 220 |

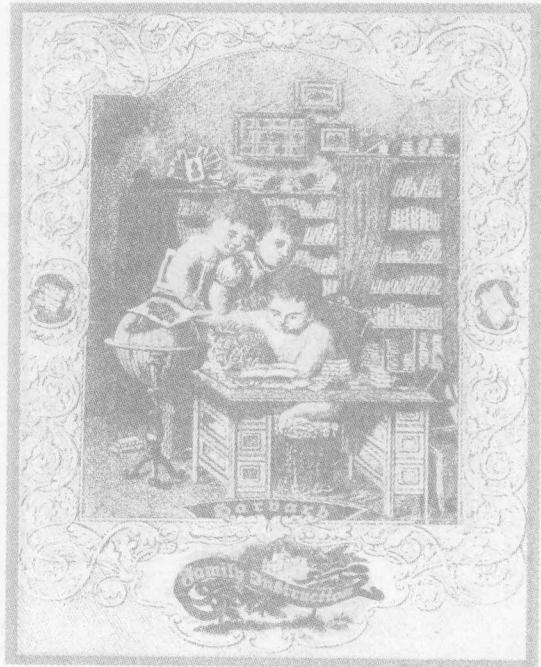
珍惜——天地厚赐的钟爱

| | |
|----------|-----|
| 哈佛图书馆训言 | 223 |
| 节俭的“沃尔玛” | 224 |
| 金色的房子 | 226 |
| 捍卫生命 | 227 |
| 一生最重要的人 | 229 |
| 克利夫太太的玫瑰 | 230 |
| 还是少一点 | 232 |
| 父亲的零花钱 | 233 |
| 童年不会等待 | 235 |
| 你我只隔6步 | 236 |
| 86400 | 238 |
| 喂养河马的方法 | 239 |
| 让美丽活着 | 241 |
| 孩子眼中的爱 | 242 |
| 关注现在每一刻 | 244 |



快 乐

生 命 跃 动 的 和 弦



HARVARD
FAMILY
INSTRUCTION

收藏阳光

从前，田野里住着田鼠一家。夏天快要过去了，他们开始收藏坚果、稻谷和其他食物，准备过冬。

有一只田鼠例外，他的名字叫做弗雷德里克。

“弗雷德里克，你怎么不干活呀？”其他田鼠问道。

“我在干活呀。”弗雷德里克回答。

“那么，你在收藏什么东西呢？”

“我在收藏阳光、颜色和快乐。”

“什么？”其他田鼠都吃了一惊，相互看了看，以为这是一个笑话，就笑了起来。

弗雷德里克没有理会，继续埋头干活。

冬季来了，天气变得很冷很冷。

田鼠们感到枯燥无聊，就想起了弗雷德里克。他们跑去问他：“弗雷德里克，你打算怎么过冬呢？你能把你收藏的东西和我们分享一下吗？”

“你们先闭上眼睛。”弗雷德里克说。

田鼠们有点奇怪，但还是闭上了眼睛。

弗雷德里克拿出第一件收藏品，自豪地说：“看，这是我收藏的阳光。”

他打开一个很大的箱子，一团金色的阳光一下子使昏暗的洞穴变得明朗，田鼠们感到很温暖。

田鼠们又问：“还有颜色呢？”



弗雷德里克从第二个箱子里翻出了各种各样的树叶和花瓣，然后开始描述红的花、绿的叶和黄的稻穗。他讲得那么生动，田鼠们仿佛真的看到了夏季田野的美丽景象。

田鼠们又问：“你的那些快乐在哪里？”

弗雷德里克又打开另一只箱子，顿时屋里充满了音乐、笑声和鸟语，于是大家就在这美好的声音中开始唱歌跳舞，时间很快就过去了。

漫长的冬日里，他们每天都到弗雷德里克家聚会，大家交口称赞道：“弗雷德里克，你的收藏真是太有意义了，没有它们，这个冬天会多难熬呀！”

我们的身体需要粮食，我们的灵魂却需要快乐。

强健的身体可以让我们快步行走，强健的灵魂能够让我们高高地飞翔。

“微笑”符号的诞生

一个冒号，一个连字号，再加半边小括号，就组成了互联网上的“微笑”符号“:-)”。这一符号为美国卡内基—梅隆大学教授法尔曼所创造，他因此被誉为互联网“微笑之父”。

一切都起源于1982年。当时的电脑被称为个人微机，只有知识精英和技术专家才会使用。为“黑客”喜爱、纯粹自发性的电子布告栏系统BBS和相对“精英化”、由服务运营商提供的电子布告栏Bboard几乎就是当时网络的全部内容。

卡内基—梅隆大学的师生经常在电子布告栏上讨论各种话题，从严肃到荒诞无所不包，有时也会发生类似于后来互联网上经常出现的“口水战”。由于当时只有纯文字的交流方式，一些原本是开玩笑的话语经常被“认真对待”，甚至被错误地当做了严肃警告，引起很多不愉快的误会。

为了让这种情况不再发生，师生们在电子布告栏上展开了一场讨论。法尔曼率先提出，发言者可用“:-)”符号标示自己开玩笑的话。他同时还创造了“:-)”符号，以表明发言的严肃性。但这一符号后来逐渐演变为表达悲伤的标志。

“微笑”符号迅速成为微机使用者的心爱符号，以它为蓝本，还有人创造出了新的符号，比如“眨眼微笑”符号“;-)”和更为简洁的微笑符号“;)”。

现在，微笑符号被广泛运用到网络聊天和手机短信中，人们用这个简单的符号，表达他们的快乐、喜悦和安慰。

即使是没有生命的互联网，也会被微笑所感动。

悲伤和微笑一起诞生，但世界拒绝了悲伤，选择了微笑。